

“

心

语”

HEART

TALK

「夫子，律法上的诫命，那一条是最大的呢？」耶稣对他说：

「你要**尽心**、**尽性**、**尽意**爱主你的神。

“Teacher, which is the great commandment in the law?” Jesus said to him, “ ‘You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your mind.’ ”

Mat 太 22:36-37

这是诫命中的第一，且是最大的。

其次也相仿，就是要爱人如己。

这两条诫命是律法和先知一切道理的总纲。

This is the first and great commandment. And the second is like it: ‘You shall love your neighbor as yourself.’
On these two commandments hang all the Law and the Prophets.”

Mat 太 22:38-40



奉献 & 全心全意

Dedication & Wholeheartedness

因为迦勒 **全然跟随** 主，
所以迦勒被给予希伯仑作为产业。

Caleb was given Hebron for an inheritance because he wholly-followed the Lord.

求你将耶和华那日应许我的这山地给我；

那里有亚纳族人，并宽大坚固的城，你也曾听见了。

或者耶和华照他所应许的与我同在，我就把他们赶出去。」

於是约书亚为耶孚尼的儿子迦勒祝福，将希伯仑给他为业。

所以希伯仑作了基尼洗族耶孚尼的儿子迦勒的产业，直到今日，

因为他专心跟从耶和华以色列的神。

Now therefore, give me this mountain of which the LORD spoke in that day; for you heard in that day how the Anakim were there, and that the cities were great and fortified. It may be that the LORD will be with me, and I shall be able to drive them out as the LORD said." And Joshua blessed him, and gave Hebron to Caleb the son of Jephunneh as an inheritance. Hebron therefore became the inheritance of Caleb the son of Jephunneh the Kenizzite to this day, because he wholly followed the LORD God of Israel.

JOS 书 14:12-14

惟独我的仆人迦勒，因他另有一个心志，**专一跟从我，**

我就把他领进他所去过的那地；他的後裔也必得那地为业。

But My servant Caleb, because he has a different spirit in him and has followed Me fully, I will bring into the land where he went, and his descendants shall inherit it.

Num 民 14:24

只有 **全心** 才能得到 **希伯仑**。

Hebron is possessed only by being whole-hearted.



全心是
承接祝福和产业的
先决条件。

Whole-heartedness is a prerequisite to inherit the blessings and inheritance.

希伯仑的本质就是全心。

全心是承接祝福和产业的**先决条件**。

The whole character of Hebron is whole-heartedness.
Whole-heartedness is a prerequisite to inherit the blessings and inheritance.

在亚杜兰，人们带着需要来拜访大卫。

但是在希伯仑，人们来到大卫那里是要给他帮助。

In Adullam, people came to David because they had needs.
But in Hebron, people came to David to help him.

在亚杜兰，关系是基于需求；

在希伯仑，关系是基于约。

Where Adullam relationships are based upon need;
Hebron relationships are based upon covenant.

全心 要求 完全的顺服， 这对丰盛的生命至关重要。

Whole hearted requires complete obedience is vitally important for Fruitfulness.

大卫与扫罗的顺服程度比较 - 丰盛的关键

DAVID COMPARED WITH SAUL Obedience - The Key to Fruitfulness

1. 不完全的顺服 - 扫罗致命的错误

Partial Obedience—Saul's Fatal Flaw

你为何 **没有听从耶和华的命令，**
急忙掳掠财物，行耶和华眼中看为恶的事呢？ 」

Why then did you not obey the voice of the LORD?
Why did you swoop down on the spoil, and do evil in the sight of the LORD?"

1Sam 撒上 15:19

撒母耳说：耶和華喜悅燔祭和平安祭，
豈如喜悅人聽從他的話呢？

**聽命勝於獻祭；
順從勝於公羊的脂油。**

So Samuel said: "Has the LORD as great delight in burnt offerings and sacrifices, As in obeying the voice of the LORD? Behold, to obey is better than sacrifice, And to heed than the fat of rams.

1Sam 撒上 15:22

掃羅被預備向神獻所有的祭，
我們有時也要把 任何事情都獻上給神，
而 不僅限於只是在神要求時我們才做。

Saul was prepared to offer all kinds of sacrifices to God, and sometimes in our lives we will offer up anything to God rather than do what He tells us to do.

A. **部分顺服 是 叛逆** Partial obedience is rebellion

B. **部分顺服 会 带来刑罚** Partial obedience brings judgment

**悖逆的罪 与 行邪术的罪 相等；
顽梗的罪 与 拜虚神和偶像的罪 相同。**
你既厌弃耶和华的命令， 耶和华也厌弃你作王。

For rebellion is as the sin of witchcraft, And stubbornness is as iniquity and idolatry.
Because you have rejected the word of the LORD, He also has rejected you from being king."

1Sam 撒上 15:23

2. 完全顺服

- 是神在祂的子民里寻求的

Complete Obedience

- What God Looks for in His People

以色列的神、以色列的磐石晓谕我说：

那以公义治理人民的，

敬畏神执掌权柄，

The God of Israel said, The Rock of Israel spoke to me:
'He who rules over men must be just, Ruling in the fear of God.'

2Sam 撒下 23:3



清心的人有福了!

因为他们 必得见神。

Blessed *are* the pure in heart,
For they shall see God.

Mat 太 5:8

为什么需要 **纯洁的心**? *Why the need to be pure?*

1) 如果世上最让人开心的是遇见神，
那么拥有纯洁的心就至关重要

If the supreme happiness in the whole universe is to see God,
then purity of heart is vital and necessary.

你们要追求与众人和睦，并要追求圣洁；
非圣洁没有人能见主。

Pursue peace with all *people*, and holiness,
without which no one will see the Lord:

Heb 希 12:14

2) 如果 **源头是纯洁的**，那么 **流出来的也会纯洁**

If the source is pure, the outflow will be pure.

岂不知凡入口的，是运到肚子里，又落在茅厕里吗？**惟独出口的，是从心里发出来的，这才污秽人。**因为从心里发出来的，有恶念、凶杀、奸淫、苟合、偷盗、妄证、谤讟。这都是污秽人的；至於不洗手吃饭，那却不污秽人。 」

Do you not yet understand that whatever enters the mouth goes into the stomach and is eliminated? But those things which proceed out of the mouth come from the heart, and they defile a man. For out of the heart proceed evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false witness, blasphemies. These are the things which defile a man, but to eat with unwashed hands does not defile a man."

Mat 太 15:17-20

你要 **保守你心**，胜过保守一切（或作：你要切切保守你心），
因为 **一生的果效是由心发出。**

Keep your heart with all diligence, For out of it spring the issues of life.

Pro 箴 4:23

谁坐在你心里的宝座上？如果是耶稣，那么神的河就会涌流。

Who is seated on the throne of your heart? If Jesus is seated on the throne, the river of God will flow.

3) 站在神同在里的 特权

The privilege of Standing in His presence

谁能登耶和華的山？ 谁能站在他的聖所？

就是手潔心清、不向虛妄、起誓不懷詭詐的人。

Who may ascend into the hill of the LORD? Or who may stand in His holy place?
He who has clean hands and a pure heart, Who has not lifted up his soul to an idol, Nor sworn deceitfully.

Psa 诗 24:3-4

站在神同在里 的一个 要求 是拥有纯洁的心，
而纯洁的心代表 的是 道德上和动机上的纯洁。

One of the qualifications to stand in the presence of God is a pure heart and
purity of heart here speaks of moral purity and a purity of motives.

劝老年妇女如同母亲；劝少年妇女如同姐妹；
总要清清洁洁的。

older women as mothers, younger women as sisters, with all purity.

1 Tim 提前 5:2

纯洁的心 是 **站在神同在里的** **前提条件**。

它也是遇见神的前提。圣经告诉我们，人非圣洁，不能得见神。

没有纯洁，就不能圣洁。没有纯洁，就不能见神的面。

A pure heart is a pre-requisite for standing in the presence of God. It is also a pre-requisite for seeing God.
The scriptures tell us that without holiness, no man can see God. You can't be holy without purity.
You can't see God without purity.

4) 与神为友

Friendship with the King

喜爱清心的人 因他嘴上的恩言，
王必与他为友。

He who loves purity of heart And has grace on his lips,
The king will be his friend.

Pro 箴 22:11

如何拥有 纯洁的心?

How do we get a pure heart?

大卫 David:

神啊，求你 为我造清洁的心，
使我 里面重新 有正直（或作：坚定）的灵。

Create in me a clean heart, O God, And renew a steadfast spirit within me.

Psa 诗 51:10

神应许 给我们 **一颗新心**； 不是石心 **乃是肉心**。

Here the Lord is promising to give us a new heart; not like the heart of stone but a heart of flesh.

我必用清水洒在你们身上，你们就洁净了。

我要洁净你们，使你们脱离一切的污秽，弃掉一切的偶像。

我也要赐给你们 一个新心，将新灵放在你们里面，

又从你们的肉体中除掉石心，**赐给你们肉心**。

我必将我的灵放在你们里面，使你们顺从我的律例，
谨守遵行我的典章。

Then I will sprinkle clean water on you, and you shall be clean; I will cleanse you from all your filthiness and from all your idols. I will give you a new heart and put a new spirit within you; I will take the heart of stone out of your flesh and give you a heart of flesh. I will put My Spirit within you and cause you to walk in My statutes, and you will keep My judgments and do *them*.

Eze 西 36:25-27

我们 必须时常 **向神寻求 一颗纯洁的心**。

This must be something that we are regularly asking God for: a pure heart.

我们经历许多破碎和难关的时候就会变得透明，拥有纯洁的心。

It is through many breakings and difficulties that we become transparent, having a pure heart.

**他一起来，勇士都惊恐，
心里慌乱，便都昏迷。**

When he raises himself up, the mighty are afraid; Because of his crashings they are beside themselves.

Job 伯 41:25

**十二个门是十二颗珍珠，每门是一颗珍珠。
城内的街道是精金，好像明透的玻璃。**

The twelve gates were twelve pearls: each individual gate was of one pearl.
And the street of the city was pure gold, like transparent glass.

Rev 启 21:21

破碎和试炼 要么 使我们纯洁，要么 使我们心变刚硬。

Breakings and Trials can purify us all harden us.



希伯来语里柔软的词是“Rak”，代表着**柔软**，胆小的意思。“温柔”这个词的意思也

是说一个人**没有一个意志**是坚定到

不能被神改变的。Tenderness The Hebrew word for 'Tender' is the word 'Rak' which means soft, timid. The word 'Tender' also means a person who does not have such a determinate will such that God can't come and have it changed.

王的心在耶和华手中，好像陇沟的水随意流转。

The king's heart is in the hand of the LORD, Like the rivers of water; He turns it wherever He wishes.

Pro 箴 21:1

圣灵有话说：你们今日若听他的话，

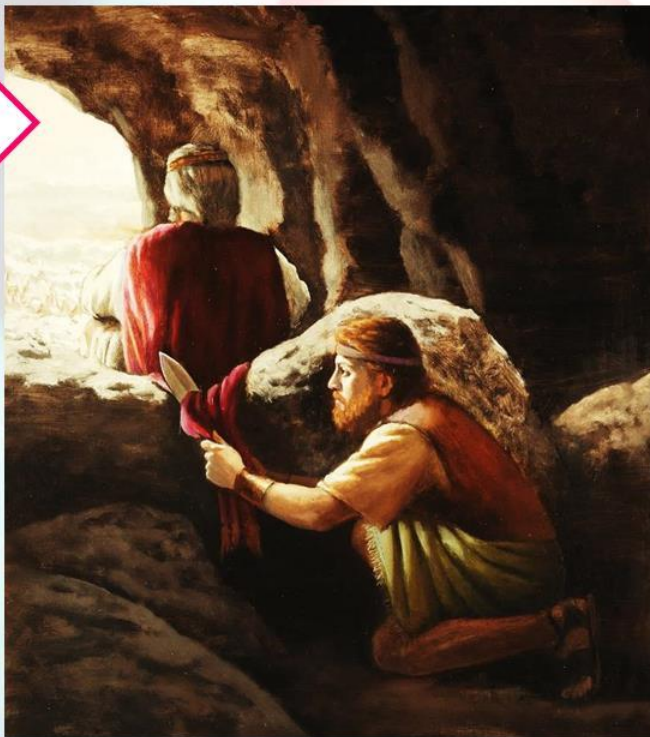
就不可硬著心，像在旷野惹他发怒、试探他的时候一样。

Therefore, as the Holy Spirit says: "TODAY, IF YOU WILL HEAR HIS VOICE, DO NOT HARDEN YOUR HEARTS AS IN THE REBELLION, IN THE DAY OF TRIAL IN THE WILDERNESS,

Heb 希 3:7-8

大卫王 KING DAVID

1 Sam 撒上 24



2 Sam 撒下 11-12



摩西在路上住宿的地方，耶和华遇见他，想要杀他。

西坡拉就拿一块火石，
割下他儿子的阳皮，丢在摩西脚前，
说：「你真是我的血郎了。」

这样，耶和华才放了他。

西坡拉说：「你因割礼就是血郎了。」

And it came to pass on the way, at the encampment, that the LORD met him and sought to kill him. Then Zipporah took a sharp stone and cut off the foreskin of her son and cast *it* at *Moses'* feet, and said, "Surely you *are* a husband of blood to me!" So He let him go. Then she said, "*You are* a husband of blood!"—because of the circumcision.

什么是割礼? *What is Circumcision?*

割礼是用尖刀去除男性生殖器官表皮
的古老过程。这痛苦的经历向世人

表明 - 以色列人 与主忠心地 立约。

Circumcision is the ancient process of the removal of the foreskin of the male's reproductive organ with a sharp knife. This painful experience was a sign to the world that the children of Israel were joined in faithful covenant with God.

耶和華吩咐我說：「你起來引導這百姓，使他們進去得我向他們列祖起誓應許所賜之地。」」「以色列啊，現在耶和華你神向你所要的是什麼呢？只要你敬畏耶和華你的神，遵行他的道，愛他，尽心盡性事奉他，遵守他的誡命律例，就是我今日所吩咐你的，為要叫你得福。看哪，天和天上的天，地和地上所有的，都屬耶和華你的神。耶和華但喜悅你的列祖，愛他們，從萬民中揀選他們的後裔，就是你們，像今日一樣。

**所以你們要將心里的污秽除掉，
不可再硬著颈项。**

因為耶和華你們的神他是萬神之神，萬主之主，至大的神，大有能力，大而可畏，不以貌取人，也不受賄賂。

Then the LORD said to me, 'Arise, begin *your* journey before the people, that they may go in and possess the land which I swore to their fathers to give them.' "And now, Israel, what does the LORD your God require of you, but to fear the LORD your God, to walk in all His ways and to love Him, to serve the LORD your God with all your heart and with all your soul, and to keep the commandments of the LORD and His statutes which I command you today for your good? Indeed heaven and the highest heavens belong to the LORD your God, *also* the earth with all that *is* in it. The LORD delighted only in your fathers, to love them; and He chose their descendants after them, you above all peoples, as *it is* this day. Therefore circumcise the foreskin of your heart, and be stiff-necked no longer. For the LORD your God *is* God of gods and Lord of lords, the great God, mighty and awesome, who shows no partiality nor takes a bribe.

约但河西亚摩利人的诸王和靠海迦南人的诸王，
听见 **耶和华** 在以色列人前面 **使约但河的水乾了**，
等到我们过去，他们的心因以色列人的缘故就消化了，
不再有胆气。

So it was, when all the kings of the Amorites who were on the west side of the Jordan, and all the kings of the Canaanites who were by the sea, heard that the LORD had dried up the waters of the Jordan from before the children of Israel until we had crossed over, that their heart melted; and there was no spirit in them any longer because of the children of Israel.

Jos 书 5:1

「以色列家啊，你们在旷野四十年，
岂是将祭物和供物献给我呢？你们抬著为自己所造之
摩洛哥的帐幕和偶像的龕，并你们的神星。

"Did you offer Me sacrifices and offerings In the wilderness forty years, O house of Israel?
You also carried Sikkuth your king And Chiun, your idols, The star of your gods, Which you made for yourselves.

Amo 摩 5:25-26